



*Еженедельный дайджест*

## Обучение за рубежом

В этом выпуске:

– Этот выпуск посвящен различным аспектам изучения иностранных языков



## Знание иностранных языков – требование времени

### Язык для бизнеса

Языковые программы для бизнеса рассчитаны на людей, занимающихся определенной профессиональной деятельностью или желающих получить работу за рубежом по определенному профилю. Отсюда их первое отличие от общих языковых программ заключается в контингенте обучающихся. Во-вторых, курсы общего английского (или любого другого языка) рассчитаны на то, чтобы студенты научились четырем основным лингвистическим умениям и навыкам – устной речи, аудированию, чтению и письму. Обучение этим четырем «китам» опирается на самую разную тематику – от страноведения до быта. А языковые программы для бизнеса предназначены тем, кому иностранный язык необходим для того, чтобы вести собственную предпринимательскую деятельность или повысить свою привлекательность на международном рынке труда. Поэтому программа язык для бизнеса имеет свое четко выраженное содержание. В третьих, размер класса на общих курсах может достигать до 15 человек, тогда как, если речь не идет о закрытой группе с одной фирмы, на курсах бизнес-языка максимальное количество обучающихся одновременно не может превышать 4-6 человек. Подробнее...

### Перспективы изучения иностранных языков

Несмотря на наличие огромного количества языков и языковых групп, европейцы выбирают к изучению их ограниченное число. По данным Eurydice, сети по сбору и мониторингу информации по образованию стран-членов ЕС, английский, французский, немецкий, испанский и русский языки представляют 95% от изучаемых европейскими школьниками иностранных языков. Русский язык вошел этот список как традиционно изучаемый в странах Балтии, Финляндии, Польше и Болгарии.

Изучение английского языка преобладает во всех странах Старого Света, и его позиции укрепляются прежде всего в новых государствах Восточной Европы. Как считает Eurydice, 90% учащихся старших классов средней школы изучают английский в качестве второго языка. Подробнее...

## Новая методика изучения языков.

Как быть тем, кому владение иностранным языком пока на серьезном уровне не требуется, кому вполне достаточно бытового уровня, на котором ты понимаешь достаточно, чтобы обсудить со сверстниками новый фильм или сделать покупки в магазине.

Для таких людей и была разработана новая методика изучения языка, получившая название [Out There!]. Условно этот курс можно перевести как вне класса, на улице.

Академическое обучение иностранным языкам подразумевает развитие четырех основных умений – чтения, письма, аудирования и произношения. Слушатели под руководством преподавателя читают тексты, отвечают на вопросы, заучивают лексику, тренируются в употреблении грамматических правил и часами просиживают в лингафонных кабинетах, вслушиваясь в незнакомую речь. При этом для удобства студентов процесс обучения идет в искусственно замедленном темпе речи с использованием наиболее чистых и правильных норм произношения. Однако в жизни такого не происходит. Человек, участвующий в коммуникативном процессе, будет замедлять темп речи и не использовать слэнг только в том случае, если его об этом предварительно попросят, либо когда он заранее информирован о языковом уровне собеседника. Все это снижает привлекательность общения и вызывает языковую зажатость. В качестве примера можно привести достаточно большое количество учителей иностранных языков, которые, имея блестящую языковую подготовку, в то же время испытывают дискомфорт при общении с иностранцами. Подробнее...

## Испанские лингвистические школы

Мне довелось в этом году, наряду с шестнадцатью представителями других агентств из России, принять участие в VII ежегодной рабочей встрече, организованной по линии Испанской федерации ассоциаций школ испанского языка для иностранцев (FEDELE) при непосредственной поддержке Отдела по туризму посольства Испании. Столь представительная делегация из России была приглашена в связи с тем, что впервые количество студентов из нашей страны, выбравших Испанию для изучения языка, превысило 8%. По установившейся традиции FEDELE проходит в разных городах Испании. На этот раз ответственным за мероприятие выступил город Вальядолид, столица автономной области Кастилия и Леон.

Наверное, Вальядолид не столь известен России, как другие исторические города этого региона, например, Саламанка, Авила или Бургос. Впрочем, это объяснимо. Человек и время внесли существенные изменения в исторический облик города, оставив лишь небольшие фрагменты от некогда единого городского архитектурного ансамбля. Однако с периода Реконкисты Вальядолид играл значительную роль в истории страны, а в начале 17 века он фактически являлся ее столицей. Здесь в мае 1506 завершился земной путь великого мореплавателя Христофора Колумба, память которого благодарные жители города увековечили в памятнике, установленном перед реконструированным домом, в котором первооткрыватель Америки провел последние два года своей жизни. Впрочем, город тесно связан не только с испанской историей, но и культурой, и образованием. Именно в Вальядолиде в 1605 году гениальный Сервантес вносил последние штрихи в свое бессмертное творение «Дон Кихот», четырехсотлетие которого широко отмечается в этом году как по всей Испании, так и во всем мире. Подробнее...

## Языковые школы не для всех

Название школы, находящейся в другой монархической стране - Бельгии, хорошо известно в России. Это лингвистический Центр обучения и встреч в Ниверзе (Centre d'Etude et de Rencontre à Niverzé), известный в России по его аббревиатуре Ceran Lingua. Само разделение Бельгии на фламандцев в северной части страны, говорящих на нидерландском языке, традиционно называемом в Бельгии фламандским, франкоязычных валлонов на юге, и жителей восточных кантонов, разговаривающих на немецком, определило то, что в школе можно изучать французский, немецкий, голландский и английский языки (куда же без него).

Школа расположена недалеко от Спа, одного из известнейших исторических курортов Бельгии. Впрочем, в последнее время это место более известно как один из этапов Формулы-1.

Ceran Lingua, как школа, ориентированная на людей обеспеченных, находится в двух зданиях, называемых замками не столько из-за внешнего вида, сколько от того, что они ими когда-то и являлись.

Так как в учебной группе обучается не более 4 студентов, стоимость обучения в школе зависит от количества часов, выбранных для обучения один-на-один с преподавателем, а также изучаемого языка, и в среднем стоит 1655 евро за неделю. Если взять за основу 4 часа за обучение в день, то сумма получается колоссальная, но, учитывая то, что сюда входит проживание, питание, кофе-брейки и мероприятия, и все это с постоянным сопровождением преподавателей школы, то это уже составляет значительное количество часов не только обучения, но и общения на языке, и из всего этого вместе взятого и складывается оплата за курс подготовки. Подробнее...

## Язык для академических целей

Условно программы подготовки к поступлению в зарубежные вузы можно разделить на три: непосредственно готовящие к сдаче языковых экзаменов, например, к сдаче IELTS, TOEFL, DALF, DSH, программы «Язык для академических целей» (Language for Academic Purposes), включающие помимо лингвистической подготовки также привитие учебных навыков, и сами подготовительные программы, именуемые foundation program и состоящие из двух частей: лингвистической и академической.

Если у вас уже есть высшее образование, и вы собираетесь получить мастерскую степень, то вам могут потребоваться первая и вторая программы. Первая, если вы уже имеете уровень языка не ниже "продвинутого" и вторая при уровне языка ниже среднего. Для достижения продвинутого уровня языка необходимо не менее 24 недель подготовки при минимальной нагрузке 20 уроков в неделю (480 академических часов), для среднего уровня – не менее 12 недель (240 академических часов).

В состав экзаменационной программы помимо обязательных элементов базовой подготовки по грамматике, чтению, написанию эссе, аудированию и устной речи входят специальные задания, готовящие к сдаче экзаменов. Ежедневно студенты обрабатывают более углубленно один из аспектов экзамена. Это своего рода экзаменационное «натаскивание», помогающее не растеряться во время экзамена.

«Язык для академических целей» – программа более расширенная, куда помимо вышеперечисленных компонентов входит также развитие умений составлять конспекты, работать с первоисточниками, включая поиск необходимой информации в библиотеках и на

сайтах, создавать отчеты, писать контрольные работы. В структуру LAP многие школы включают также компьютерные навыки, без которых невозможно представить современный процесс обучения. Подробнее...

## Качественные школы английского языка в Лондоне

Чтобы противостоять напору гигантов небольшие языковые школы Соединенного Королевства, принадлежащие и управляемые одной семьей или являющиеся некоммерческими организациями, создали Объединение качественных школ английского языка Quality English. Однако не каждый лингвистический центр, будучи небольшим и не относящимся к крупной сети, может стать членом этой организации. Основные требования для вхождения – качественное обучение и постоянная поддержка студентов во время всего их пребывания в школе.

Это означает, что школой постоянно проводятся опросы студентов и агентов, с ней работающих по качеству преподавания и уровню удовлетворенности проживанием, устраиваемые школой мероприятия, ориентацией по месту проживания и городу в целом, проводимой в первые дни пребывания в школе. Они также на регулярной основе инспектируются представителями других школ на предмет использования последних учебных разработок и посещения проводимых уроков.

Несмотря на большое количество желающих, в Quality English входят двенадцать из ста сорока языковых центров Великобритании, а также ряд школ из Ирландии, Новой Зеландии, Канады, Южной Африки, Мальты, и даже Боснии, Польши и Турции. Как нам сказали, скоро к этому списку должна присоединиться и одна из школ английского языка нашей страны, но до завершения процедуры принятия ее имя озвучено не было.

В Лондоне мы посетили две из четырех входящих в объединение школ. Лингвистические центры, расположенные в Истборне, Брайтоне и Борнмуте, также являются членами Quality English. Подробнее...

## Качественные школы английского языка юга Англии

Дорога от Лондона до Истборна, где нас ожидала встреча с Истборнской школой английского языка (Eatbourne School of English) заняла один час сорок минут. Развитие Истборна из рыбацкой деревни в курортный город, как, впрочем, Брайтона, Борнмута и других мест юга Англии, было обусловлено желанием жителей лондонского мегаполиса проводить летнее время на побережье Ла-Манша, или, как его именуют жители британских островов, Английского канала. Быстро распространившаяся мода английской аристократии затронула также средние слои населения, что и обусловило развитие этих городов. В беседе с журналистами представители школ подчеркивали, что здесь нельзя увидеть зданий старше ста лет, что по английским меркам говорит об относительной молодости построек.

В то же время это очень живописные места, не затронутые индустриализацией, столь характерной для севера Англии. Большая природная зона около Истборна объявлена национальным заповедником. В основном это прибрежная линия крутых меловых обрывов времен Юрского периода, на которые открывается великолепный вид с пролива.

В связи с тем, что между Лондоном и Брайтоном проложена прямая как стрела железная дорога, путь из столицы до брайтонского побережья можно проделать менее чем за час. Это определило то, что Брайтону отдают предпочтение более молодые, динамичные люди. А Истборн облюбовали более спокойные пенсионеры. Поэтому в Истборнской школе много изучающих язык в возрасте сорока лет и старше. Неудивительно, что каждое лето в течение пятнадцати лет подряд сюда на специально разработанную программу «Для тех, кому за 50» приезжала жительница Швейцарии Фридл Тайлер. Последний раз она была в 2002 году, когда ей исполнилось 95 лет. А в этом году школа поздравляла ее со столетием. Надо сказать, что западные пенсионеры год от году становятся все более мобильными и то, что они начинают активно путешествовать, в том числе с целью изучения иностранных языков, заставляет языковые школы разрабатывать спецкурсы для людей этого возраста.

Однако то, что в Истборне много людей пожилых, вовсе не означает, что здесь нет молодежи. Пройдя по ночному городу, можно убедиться в том, что большинство среди осаждающих двери ночных клубов – молодые люди в возрасте от 20 до 26 лет.

На вопрос о причине, по которой он выбрал Истборнскую школу английского языка, наш 22-летний соотечественник, с которым мы побеседовали в перерыве между занятиями, ответил: «Мне была нужна школа, где хорошо учат, для серьезных занятий в месте, которое бы меня не очень сильно отвлекало на развлечения». Подробнее...

## Школы английского языка для V.I.P.

Все большее количество менеджеров стремятся к самостоятельному ведению переговоров с зарубежными партнерами без использования переводчиков. Руководители вполне справедливо полагают, что в этом случае им удастся установить более доверительный контакт со своими иностранными коллегами. Да и имея президента, свободно говорящего на немецком, не зная иностранного языка становится зазорным.

Поэтому в этой статье мы продолжим речь о школах, в которых менеджеры могут изучать английский язык совместно с другими иностранцами, которые подобно им увлечены каким-либо бизнесом, и обратимся к богатому опыту английских школ.

Если вы устали от суеты большого города, но в то же время хотели бы совершенствовать свои лингвистические навыки с людьми, принадлежащими к одному с вами кругу, то вашим пожеланиям будет соответствовать школа, входящая в группу Риджент (Regent Language Training).

Школа Regent Trebinshun находится в Уэльсе, часа езды от валлийской столицы Кардифа и в 15 минутах от старинного города Брекона. Школа занимает здание поместья, построенного в 16 веке. Но не стоит бояться, что вам придется жить в бытовых условиях того времени. Здание было реконструировано в соответствии с самыми последними требованиями, и слушатели живут в одноместных комнатах, не уступающих по комфортности номерам четырехзвездочной гостиницы и имеют возможность воспользоваться современными средствами связи. Подробнее...

## Тест PLAB

Есть ли возможность нашим дипломированным врачам, не желающим получать скромную зарплату дома, пробиться на западный рынок, скажем, в Великобританию? Да, такой шанс есть, но путь до этой цели весьма тернист, и достичь его конца сможет не каждый. Прежде всего необходимо правильно оценить свои возможности. Для этого необходимо зайти на сайт Главного медицинского совета (General Medical Council) [www.gmc-uk.org](http://www.gmc-uk.org) и ознакомиться с процедурой подачи заявки на сдачу экзамена по профессиональной и языковой аттестации (Professional and Linguistic Assessment Board - PLAB).

С самого начала на сайте GMC вы встретитесь с информацией, что предпочтение по организации стажировки и дальнейшему найму на работу будет отдаваться представителям Великобритании, стран Британского Содружества, Евросоюза, Швейцарии и Индии. Преимущество индийских граждан перед российскими заключается в том, что в Индии медицинское образование можно получить в основном только на английском языке.

Если вы не из пугливого десятка и готовы вступить в конкуренцию с докторами из других стран, то вы должны быть готовы к тому, что, прежде чем вас допустят к регистрации на PLAB, необходимо будет предъявить сертификат, что вы знаете английский не ниже IELTS 7.0. (Максимальный балл по IELTS – 9.0). Подробнее...

## Тест TOEFL

Один из наиболее распространенных лингвистических экзаменов, являющийся подтверждением способности студента получать академическое образование на английском языке, претерпел серьезные изменения. И это не просто некое косметическое улучшение теста, но серьезная переработка, основанная на длительных научных исследованиях.

По сравнению со старой как компьютерной, так и бумажной версией новый TOEFL (Test of English as a Foreign Language) включает целый новый раздел, проверяющий навыки разговорной речи, уделяет большое внимание контексту с упором на учебные ситуации и фокусируется на навыках критического мышления. Тест также имеет новую установку на проверку умения вести записи.

Таким образом TOEFL из инструмента измерения знания о языке превратился в инструмент измерения знания языка. Теперь он исследует, насколько хорошо тестируемый знает язык, чтобы учиться и общаться с преподавателями и другими студентами, конспектировать лекции, разивать тему, о которой только что прочел, оппонировать по услышанной ситуации.

Новое содержание теста определило и его название. Теперь TOEFL не просто тест английского языка как иностранного, но TOEFL iBT – построенный на интернет-технологиях. Подробнее...